



FEB 2017 | VOL 1 - No 2



CONTENIDO

La Medida P	1
Llevando la delantera	2
Una temporada para dar	3
Maestra Destacada de Estados Unidos	3
La Escuela Primaria Cook nombrada como Escuela Nacional de Listón Azul	4

GUARDE LA FECHA

PREMIO DE LA EXPOSICIÓN DE ARTE PRIMERAS IMPRESIONES

Centro Comunitario de Garden Grove

Sábado, 11 de marzo
Escuelas primarias 10:00 a.m.
Escuelas intermedias y secundarias 11:15 a.m.

TALLERES DE LA GUÍA PARA LA RUTA UNIVERSITARIA

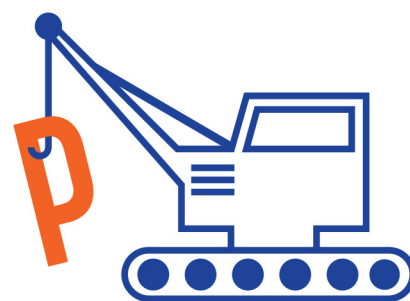
Secundaria Rancho Alamitos
Lunes, 13 de marzo 5:00 a 8:00 p.m.

CONCURSO DE DELETREO SPELLING BEE K-6

Escuela Edgar
Miércoles, 15 de marzo 9:00 a.m.

Mejorías en las escuelas por la Medida P en progreso

Últimas noticias sobre LA MEDIDA P



La comunidad del GGUSD aprobó, casi unánimemente, a la Medida P durante las elecciones de noviembre de 2016. La emisión de bonos por iniciativa electoral, de \$311 millones de dólares, recibió una aprobación sorprendente de un 76.3 por ciento por parte de los votantes que comparten el compromiso del Distrito de mejorar las escuelas del GGUSD. El Distrito está muy agradecido por el apoyo tan significativo de la comunidad hacia la Medida P, la cual financiará proyectos importantes sísmicos, de seguridad, aire acondicionado y de modernización. El bono se emitirá durante el transcurso de varios años y solamente una porción de los \$311 millones de dólares estará disponible inmediatamente. Aquí se muestra el plan de trabajo previsto para el año 2017:

- La Medida P financiará la instalación del aire acondicionado en las 25 escuelas del Distrito que no lo tienen, que se hará en el transcurso de los próximos cinco años. La primera fase de este trabajo empezará en la primavera de 2017 y cinco escuelas primarias tendrán nuevo aire acondicionado para el inicio del año escolar 2017-2018.
- Trabajar en el nuevo Estadio del Distrito en Homenaje a Michael A. Monsoor, en la Escuela Secundaria Garden Grove. Después, se trabajará en el Estadio del Distrito Escolar ubicado en la Escuela Secundaria Bolsa Grande, que recibirá las mismas renovaciones innovadoras, y además las instalaciones deportivas en las escuelas secundarias del GGUSD recibirán actualizaciones importantes.



(Continúa en la página 2)

La Medida P (continuación)

- Las mejoras de seguridad en las escuelas para temblores, incluyendo el reemplazo de techos, renovación de los sistemas eléctricos del edificio, y los nuevos salones de ciencia y tecnología están también entre los proyectos de la Medida P.

De ahora en adelante, estamos comprometidos a mantener informados a todos los padres de familia, y a los miembros de la comunidad, sobre el progreso de las mejoras de la Medida P. Un comité de ciudadanos independientes que supervisa los bonos, junto con las auditorías anuales, se asegurarán que los fondos se utilicen como se ha prometido. La aprobación de la Medida P proporciona al Distrito acceso a fondos estatales y federales, que de no haber sido así, se usarían para otras comunidades. Seguiremos utilizando un enfoque proactivo para asegurar fondos adicionales y maximizar nuestros recursos para beneficiar a nuestras escuelas y alumnos. Todos nosotros hemos visto directamente la diferencia que ha hecho la Medida A al modernizar y mejorar nuestras escuelas. La Medida P continuará ese excelente trabajo y tendrá un efecto duradero en la experiencia escolar de los próximos años.

Gracias a nuestra maravillosa comunidad del GGUSD por votar "Sí" en la Medida P para mejorar nuestras escuelas y preparar a nuestros alumnos para el éxito.

-La Mesa Directiva de Educación y la Superintendente, la Dra. Gabriela Mafí

Llevando la delantera: codificando un futuro brillante

Miles de alumnos del GGUSD participan en la iniciativa nacional Hora de Codificación, conocida en inglés como *Hour of Code*™.

El GGUSD ha dedicado una ruta de carreras para la Tecnología de la Información y la Comunicación y las Ciencias de Computación.



Miles de alumnos de todas las edades, en más de 20 escuelas del GGUSD, adquirieron grandes habilidades en las ciencias de la computación al participar en la iniciativa Hora de Codificación (*Hour of Code*™). Los alumnos de las escuelas primarias usaron códigos para programar la animación de sus personajes favoritos de *Stars Wars*, y los alumnos de la secundaria practicaron la codificación más avanzada utilizada para diseñar aplicaciones para teléfonos celulares. En todo el Distrito, los alumnos se unieron entusiasmados a la iniciativa *Hour of Code*™, la cual les ayudó a practicar los tipos de habilidades tecnológicas utilizadas en las carreras del Siglo XXI.

En California, las ciencias de la computación no es una clase requerida, y nueve de cada diez escuelas secundarias no ofrecen esta clase. Sin embargo, el GGUSD ofrece más de 15 clases en las ciencias de la computación, al igual que una ruta dedicada a las carreras de la Tecnología de la Información y Comunicación, y las Ciencias de la Computación. Los alumnos del GGUSD toman cursos como el Desarrollo de las Aplicaciones Móviles y el Desarrollo de la Impresión Web en 3D, dándoles una ventaja en el mundo gobernado por la tecnología.

Una temporada para dar

Los alumnos del GGUSD ayudaron por encima de sus responsabilidades, a las familias necesitadas durante la época navideña.



Los alumnos del 12.º grado de la Escuela Secundaria Pacifica adoptaron a más de 300 niños de kínder de transición y de kínder regular durante su evento navideño anual, el cual transforma el gimnasio de la escuela en Pueblo de Santa (Santa's Village). Los alumnos del 12.º grado les compraron juguetes a su niño/a adoptado/a, y gozaron una mañana llena de festividades, con premios navideños, fotos con Santa, paseos en trenecito, y mucho más.

El personal y los estudiantes ofrecieron su tiempo y trabajaron como voluntarios para servir a la comunidad y tuvieron campañas de comida enlatada y recolectaron juguetes en todas las escuelas del Distrito. Algunas actividades destacadas del GGUSD:

- La Escuela Primaria Enders donó juguetes al Departamento de Bomberos de Garden Grove, para la fundación *Sparks of Love*, la cual es una campaña de recaudación de fondos para asegurarse que los niños de bajos recursos reciban regalos en las fiestas navideñas.
- La Escuela Intermedia Irvine recolectó comidas enlatadas y tarjetas de regalo de los supermercados para donar a las familias necesitadas.
- El Club Vietnamita de la Escuela Secundaria Santiago, compró juguetes, ropa y artículos escolares para los niños que viven en orfanatorios en Vietnam.
- Departamento de Servicios Alimenticios, se unió en equipo con el Proyecto *Dignity* para recolectar y distribuir juguetes a los niños sin hogar que están viviendo con sus familias en áreas de moteles.

La Fundación Familia Carlston honra a la maestra más destacada de los Estados Unidos

Una maestra de la Escuela Secundaria Santiago fue nominada por los estudiantes con un reconocimiento especial.

La Mesa Directiva de Educación del GGUSD, reconoció a la maestra Sheri Zoratti, de la Escuela Secundaria Santiago, al ser nombrada Maestra Destacada de los Estados Unidos por parte de la Fundación de la Familia Carlston, en su reunión del 13 de diciembre de 2016. Ella fue nominada para este honor por 17 exalumnos.

El presidente de la Fundación de la Familia Carlston, Timothy M. Allen, y el director de la Escuela Secundaria Santiago Michael Kennedy, asistieron a la reunión de la Mesa Directiva para felicitar a Ms. Sheri y leer fragmentos conmovedores de las cartas de recomendación que escribieron sus antiguos estudiantes. Las cartas contaron historias inspiradoras sobre cómo la influencia positiva, y su preocupación por sus alumnos, fue lo que cambió drásticamente las vidas de los estudiantes que se dirigían hacia un camino equivocado. La Fundación de la Familia Carlston otorgó a Ms. Zoratti \$20,000 dólares, de los cuales una parte fue donada a la Escuela Secundaria Santiago.



La Escuela Primaria Cook fue nombrada Escuela Nacional de Listón Azul

La Escuela Primaria Cook fue la anfitriona de la celebración después de haber sido nominada una de las mejores escuelas en toda la nación.

Recientemente, la Escuela Primaria A.J. Cook fue nombrada Escuela Nacional de Listón Azul de 2016 durante una ceremonia especial en Washington D.C. Es uno de los honores más altos que una escuela pueda ganar, y este año, fue otorgada a menos de 300 escuelas en todo el país. Cook fue una de las únicas tres escuelas del Condado de Orange que ganó el reconocimiento. En el mes de enero, la Escuela Primaria Cook fue la anfitriona de la celebración con los administradores del Distrito, líderes de la comunidad, padres de familia, personal, y estudiantes, para honrar todo el arduo trabajo que contribuye a este tan destacado logro.



Un vistazo a la Escuela Primaria Cook:

- Ambiente acogedor donde los estudiantes se sienten respetados y valorados
- Promueven una mentalidad de crecimiento en toda la escuela, hábitos escolares, y perseverancia
- Grupo de Apoyo Escolar para ayudar a los estudiantes que batallan y para celebrar el crecimiento
- Estudiantes embajadores de la paz, que promueven la armonía
- Escuadrón de estudiantes Tech (*Tech Squad*) para apoyar a la tecnología en el salón de clases
- Gran participación de los padres de familia en las actividades escolares

Mesa Directiva de Educación del Distrito Escolar Unificado de Garden Grove

Los cinco miembros de la Mesa Directiva de Educación son elegidos por votantes del Distrito, representantes de área, para prestar sus servicios por un término de cuatro años.



Lan Quoc Nguyen, Esq.
Presidente
REPRESENTANTE ÁREA 2



Bob Harden
Vicepresidente
REPRESENTANTE ÁREA 4



Teri Rocco
REPRESENTANTE ÁREA 1



Dina Nguyen
REPRESENTANTE ÁREA 5



Walter Muneton
REPRESENTANTE ÁREA 3

Mantente Conectado

